



INTERNATIONAL TRADE SHOW 88

International Trade Show introduce your product to new communities.

八八年國際貿易展覽會

六月廿三日至廿六日，一連四天

溫哥華P.N.E.太平洋國家展覽大廈舉行，零沽商人直接將各種產品售給公眾各界人士。

請立即申請展覽攤位

先到先得

詳情查詢電話：875-9298, 875-1414

胡適趣事三則

「胡說」 昔年胡適應到一所大學講演，他滔滔不絕，旁若無人，在黑板上寫「孔說」、「孟說」、「孫(中山)說」，最後發表自己的見解，引得哄堂大笑，原來他寫的是「胡說」。

「舊瓶新酒」 胡適當年因「舊瓶新酒」一詞，引發了他們的考據。他說：「現在的人愛引用西洋古語，這瓶酒，一定是被翻譯錯了。其出處在馬可福音第二章，猶太人用羊皮裝新酒，而不是用玻璃瓶的。」於是，有人為此事寫了一打油詩：「先生考據專場，馬可福音第二章，原是舊皮囊一個，難將新酒此中裝。」

「與章士釗唱和」 當年，胡適與章士釗有文字之交。章主張用古文，而胡提倡白話文，斥之淺薄，因此彼此有點不和。一次，他們偶然同席，胡談甚洽，並拍了一張合照，各題一詩。章詩為：「你姓胡來找姓章，你講什麼新文字，我開口還是我的老腔，雙雙並坐各有各的心願。將來三五年後，這個相片好作文學紀念章。哈，哈，我寫白話這詞這把，胡詩如下：「但聞風氣不為師，共生此言吾最喜，同是曾開風氣人，願相相不相相。」

雪糕筒

哈威威，生於大馬士革，原是個馬鈴薯，切成薄片，丟到油鍋去炸，想不到香甜可口，客人大為滿意。後來炸開了，油炸馬鈴薯片成了美國特有的風味小吃，而且進入了總統府。

「鷄尾酒」 鷄尾酒這種飲料，誕生在美國威斯康斯州的一個小酒館中，發明者屬於那裏的。那家酒館的女侍，一天晚上，一羣前來光顧的客人在大飲狂歡，不住地喊着：「酒，酒，酒！」那女侍眼見得不可開交，而酒櫃中的小樽又不見了，她急中生智，找來一把長柄勺，每一隻杯中插入一根，送到這些客人面前，請他們自己攪拌。

他們自己攪拌。這時，一位滿帶酒意的軍官大聲喊道：「鷄尾酒，鷄尾酒，鷄尾酒，鷄尾酒，鷄尾酒，鷄尾酒。」

觀準時機

西德的不動產商法蘭克·弗拉迪迪，他賣島大王之稱。他專門經營島嶼買賣，而發了大財。

第二次世界大戰後，世界工業發展迅速，但污染却因此日益嚴重。在大陸，要找到一塊天然淨地相當困難。因此，許多富人把眼晴盯到島嶼上。

那裏空氣清新，鳥語花香，風光旖旎，是難得的養身之地。於是，弗拉迪迪進入了這一行業。於一九六八年開始做起買賣生意。

大洋中島嶼不計其數。然而，出售，但價格却相當高昂。一般來講，在十至三十萬美元之間。最貴的要找到既交通方便，風景秀麗而主人又願意出售的島，卻又非易事。為此，弗拉迪迪專門租了一架小飛機，因為這往往關係到島是否會出售。

弗拉迪迪一旦購得島後，便馬上將島重新修飾，使之更富於生趣。以及美、法、加、德、日、英、美、西德人為主，可現在已有人獨佔。迄今為止，弗拉迪迪已售出三百多個島。對於目前地價的不斷上漲和大陸污染的日益嚴重，有關專家估計，今後購買島嶼的人還將有增無減。

「賣島大王」弗拉迪迪

型飛機，從空中拍下的照片，然後從中選出滿意的，再設法弄清這島的主人，名稱以及主人是否願意出售。在美國，想搞這些問題，並不難，可在其他國家則不然，後者將此視為機密。於是，弗拉迪迪便僱傭探員，從通訊口探聽情況。對於有一島主人離世、死亡、破產等消息，弗拉迪迪也特別關注。

萬美元，一個日本人於去年買走。目前在距法國布列塔尼半島半英里的一個帶有中世紀古城堡的待售島，要價一百五十萬美元。售價最低價的島，在加拿大一個湖中，只賣一萬美元。

顧客情況 弗拉迪迪經營的島嶼，主要限於政治穩定和對購買人國籍不加限制。這些島大都在印度洋和太平洋。西德人為主，可現在已有人獨佔。迄今為止，弗拉迪迪已售出三百多個島。對於目前地價的不斷上漲和大陸污染的日益嚴重，有關專家估計，今後購買島嶼的人還將有增無減。

薯片

美國印第安人克魯姆，一八五三年的時候，在德拉托加市的一家高級餐館擔任廚師。一天晚上，來了一個法國顧客，為他毛茸茸的雞尾酒，雞尾酒就是這樣問世的。

三平凡發明人

不調味，特別是油炸食品太厚，無法下嚥。克魯姆想了很久，終於想出一個好主意。他將雞尾酒，切成薄片，丟到油鍋去炸，想不到香甜可口，客人大為滿意。後來炸開了，油炸馬鈴薯片成了美國特有的風味小吃，而且進入了總統府。

價格頗昂

弗拉迪迪一旦購得島後，便馬上將島重新修飾，使之更富於生趣。以及美、法、加、德、日、英、美、西德人為主，可現在已有人獨佔。迄今為止，弗拉迪迪已售出三百多個島。對於目前地價的不斷上漲和大陸污染的日益嚴重，有關專家估計，今後購買島嶼的人還將有增無減。

明字

弗拉迪迪經營的島嶼，主要限於政治穩定和對購買人國籍不加限制。這些島大都在印度洋和太平洋。西德人為主，可現在已有人獨佔。迄今為止，弗拉迪迪已售出三百多個島。對於目前地價的不斷上漲和大陸污染的日益嚴重，有關專家估計，今後購買島嶼的人還將有增無減。

漢宮大酒樓

KINGSLAND CHINESE RESTAURANT

987 Granville Street Vancouver, B.C. Tel: 687-6675

特價酬賓席 \$168.00

七彩大拼盆
上海龍蝦2磅
紅燒大生翅
掛爐片皮鴨
當紅炸子雞
清蒸海上鮮
福州炒飯
紅豆沙
生果盆

奶油龍蝦2磅
扒大鴨半隻
玉掌美人魚
鮮蝦大沙律
金銀鮮魷魚
玉掌美人魚

酬賓席 \$148.00

奶油龍蝦2磅
扒大鴨半隻
玉掌美人魚
鮮蝦大沙律
金銀鮮魷魚
玉掌美人魚

B.C. Royal Cafe

119 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C. Phone: 681-3953

五時有不謝之花
食在秘書哥華
住在大溫哥華
天上人間

專門搬屋
七項大貨車專為
搬運、便平、工
作認真、快捷、省
時、後請電：2
678787 邱洽

Sutton GROUP

West Coast Realty Office 986-9321

馬偉俊 DON MAH

▲意大利海鮮。年賺七萬五。溫哥華西區。開價九萬。
▲經營肉類熟食店。每年生意50萬。開價九萬五。
▲ABBOTSFORD 餐館一百五十座位。有冷氣。拍車場。有長批。平租。開價七萬五千。
▲餐館(溫哥華市中心)。80座位。位於4RM4NAVY公司附近。東主經營18年。有牌照。減售五萬五。
▲溫東區屋宇年收一萬三千。開價十一萬五千。
▲NEW WESTMINSTER 中心。FRANCHISE BURGER 餐館生意好。年入50萬。租平批長。年賺約八萬元。十五萬。
▲北溫哥華中心。40位餐館有外賣。四萬。
▲北溫哥華西區海鮮酒家。一百六十位。年生意約八十萬。開價廿二萬五千。

嘉頓

餅店茶餐廳 Garden Bakery & Tea House

243 E. PENDER VAN BC. TEL: 682-1608

即磨香濃咖啡

天天推出經濟早午餐
各式粥粉麵飯美味西餐

出爐麵包 環境幽雅
中西餅食 座位舒適
冷熱飲品 七天營業
鮮美蛋糕 無任歡迎

馳名呂宋芒果蛋糕
承接結婚禮餅
歡迎電話訂做生日蛋糕
嘉頓出品 你有信心

京華麵家 海鮮菜館

GAIN WAH RESTAURANT

218 KEEFER ST. VAN.

馳名燒烤 粥粉麵飯
正宗粵菜 生猛海鮮
晚飯宵夜 歡迎外賣

超值四和菜 27.95
瑤柱海鮮羹
玉蘭炒雙魷
清蒸游水斑
排爐火鴨(半只)
白飯(甜品)

超級六和菜 45.95
花膠鴨絲羹
當紅炸子雞(一隻)
清蒸游水斑
惹惹焗肉蟹
玉蘭鮮魷
中式焗雙扒
白飯(甜品)

特價酬賓席 89.50
京華大拼盆
玉蘭鮮魷
椒鹽鮮魷
瑤柱三寶羹
當紅炸子雞
奶油焗雙蟹
北菇扒菜胆
清蒸游水斑
揚州炒飯(甜品)

每日有特價餐供應
營業時間：
星期一至星期四、日
上午十時至凌晨一時
星期五、六
上午十時至凌晨二時

684-1740
地址：奇化街218號

雙喜食品廠

Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver, B.C. Phone: 253-9424

春雲上海
卷吞麵類
皮皮類

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD.

355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C. PHONE: 684-9820

五花雲花燕蒸雲春鮮運
磅旗吞旗氣氣鮮吞捲蛋餅
十乾乾炸炸鮮吞捲蛋餅
扎麵麵麵麵麵皮皮麵仔

SF-7750 BOND PAPER COPIER

全自動調節色素
(多種顏色)
可調節放大縮細 64% 至 154%
可影印 11"X17" 面積
from \$3495.00

COPYPRO BUSINESS SYSTEMS LTD.
222 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C. V5Y 1P6
(604) 876-4141

SHARP Z-50

Bond paper copier \$880.00

全自動調節色素
可使用四種顏色
可復印 1 至 19 張
兩種入紙方法
(價錢保證全市最平!)

並有各款電話圖文傳真機
歡迎參觀選購
Please Call S. Tan Chow For More Info.

北園 NORTH PARK RESTAURANT

擴張營業 全新裝修 喜慶譚會

瑤瑤禮堂 筵開卅席

生紅楊奶清當釀紫掛紅上七
菜荳州油蒸紅紅紫紫燒爐燒湯
盆沙炒海炸炸炒炒炒炒炒炒炒
飯板肆上子魚片皮珍大
蔬鮮雞雞雞雞雞雞雞雞雞雞

\$168.00

993 GRANVILLE STREET VANCOUVER B.C. V6Z 1L3
PHONE: (604) 688-8828

日昇 SUNRISE

每日推出

新鮮豆腐
營養豆漿
鮮嫩豆腐花
香味炸豆腐角
新鮮鮫魚滑
(家鄉風味食品)

均各營品日
有大養質道昇
代商最最高產
售號豐高好品

729 Powell Street.
Vancouver, B.C. V6A 1H5
PHONE: (604) 254-0701

嘉樂亞洲食品總匯

260 E. Georgia (日昇食品廠對面) 684-3155

經已隆重開張

新張營業·恭請光臨

專營各類東方食品·保證品質
批發各類東方雜貨·歡迎垂詢

大量供應價廉物美之東南亞食品
貨式齊備，應有盡有，各式新鮮
蔬菜廉價酬賓!

七天營業 價錢公道 服務親切
上午九時至下午六時 薄利多銷 批發零售 適應大眾

歡迎各雜貨商店光臨訂貨